

## SEQUENZA DIDATTICA PLURILINGUE – “Il vernissage misterioso - alla scoperta di nuovi talenti dell'arte!” – guida insegnante

### OBIETTIVI

- Approfondire il lessico della descrizione fisica e psicologica.
- Saper riconoscere il diverso valore semantico dell'aggettivo qualificativo in base alla posizione rispetto al nome che qualifica e individuare meccanismi semantici analoghi o differenti in altre LL del proprio repertorio linguistico.
- Praticare gli aspetti linguistico-comunicativi esaminati in una prospettiva interculturale.

### DESCRITTORI COMPETENZA PLURILINGUE

<b>Costruire e usare un repertorio pluriculturale</b>	B2	<i>È in grado di identificare e riflettere su somiglianze e differenze in modelli comportamentali determinati culturalmente (ad es. gesti e volume della voce) e di discuterne il significato per negoziare la comprensione reciproca.</i>
<b>Comprensione plurilingue</b>	B2	<i>È in grado di utilizzare la sua conoscenza di convenzioni di genere e di schemi testuali propri delle lingue del suo repertorio plurilingue per facilitare la comprensione.</i>
	B1	<i>È in grado di utilizzare la sua conoscenza della diversità di strutture grammaticali e di espressioni funzionali delle lingue del suo repertorio plurilingue per supportare la comprensione.</i>
<b>Costruire e usare un repertorio plurilingue</b>	C1	<i>È in grado di facilitare la comprensione e la discussione di un testo parlato, segnato o scritto in una lingua spiegando, riassumendo, chiarendo e sviluppandolo in una o altre lingue del suo repertorio plurilingue.</i>

## DESCRITTORI MEDIAZIONE

<b>Mediazione generale</b>	B2	<i>È in grado di lavorare in modo collaborativo con persone di diverso background, instaurando un'atmosfera positiva tramite il suo diretto supporto, facendo domande per individuare gli obiettivi comuni, confrontando le opzioni per raggiungerli e spiegando le sue proposte per affrontare il da farsi.</i>
<b>Mediare a livello testuale</b>	B2	<b>Tradurre in forma scritta un testo scritto.</b> <i>È in grado di fare delle traduzioni chiaramente strutturate (dalla lingua A alla lingua B) che rispettano un uso normale della lingua ma che possono essere fortemente influenzate dall'ordine, dai paragrafi, dalla punteggiatura e dalle particolari formulazioni dell'originale.</i>
<b>Mediare a livello concettuale</b>	B2	<b>Collaborare in un gruppo &gt; Facilitare l'interazione collaborativa tra pari.</b> <i>È in grado di aiutare a definire gli obiettivi di un lavoro di gruppo e di mettere a confronto le opzioni per come raggiungerli.</i>
<b>Mediare a livello comunicativo</b>	C1	<b>Facilitare la creazione di uno spazio pluriculturale.</b> <i>È in grado di agire come mediatore in incontri interculturali, contribuendo a una cultura della comunicazione condivisa tramite la gestione delle ambiguità, l'offerta di consigli e di sostegno e un'azione di prevenzione dei malintesi.</i>

### FASI

### DESCRIZIONE

#### INTRODUZIONE

I comunica a SS che la lezione è incentrata sulla vita di Carla Accardi. Per attivare la classe e stimolare le conoscenze pregresse, I mostra a SS alcune immagini dell'artista inserite nell'attività 1. È probabile che nessuno la conosca ma può esserci qualche appassionato di arte moderna o contemporanea. La discussione può iniziare descrivendo le opere e chiedendo quale tipo di sensazioni suscitano e se hanno dei tratti in comune, passando poi a vedere le foto dell'artista e a chiedere a SS di immaginarne la personalità.

1. SOLUZIONI  
Risposta libera.

Durata: 8-10 minuti

## FASI

## DESCRIZIONE

### RICEZIONE E COMPrensIONE DELL'INPUT

Successivamente I chiede a SS, divisi in gruppi eterogenei con LL diverse (massimo 3 o 4 SS per gruppo), di rispondere oralmente alle domande dell'attività 2.

#### 2. SOLUZIONI

1. Risposta libera; 2. Uso di vernici fluorescenti, di supporti plastici trasparenti. Composizioni dinamiche che interagiscono con lo spazio circostante.

I chiede ora una comprensione un po' più approfondita con l'attività 3 chiedendo di trovare gli aggettivi del testo che corrispondono alle seguenti espressioni (date nella forma base).

#### 3. SOLUZIONI

1. Incessante; 2. Indelebile; 3. Ardente; 4. Vibrante; 5. Fervente; 6. Audace; 7. Visionari; 8. Dinamiche.

I introduce quindi la seconda parte della biografia con l'attività 4 chiedendo un'attività di comprensione globale che consiste nell'inserire delle parti tolte dal testo.

#### 4. SOLUZIONI

[A] 4; [B] 3; [C] 2; [D] 1; [E] 5.

Durata: 20 minuti

### ANALISI E CONFRONTO CROSS-LINGUISTICO

I focalizza l'attenzione di SS sull'ELO della lezione, vale a dire la posizione dell'aggettivo, sottoponendo loro l'attività 5. Se possibile, suggeriamo di predisporre la compilazione su un documento digitale, meglio ancora collaborativo, in modo da facilitare il confronto e la discussione.

#### 5. SOLUZIONI

1. una delle artiste più influenti e rivoluzionarie; 2. nuove forme espressive; 3. impronta indelebile; 4. arte contemporanea; 5. talento straordinario; 6. passione ardente; 7. città vibrante e stimolante; 8. fervente ambiente artistico; 9. collettivo audace e innovativo; 10. artisti visionari; 11. convenzioni artistiche tradizionali; 12. linguaggio visivo nuovo e radicale; 13. uso sapiente e originale; 14. vernici fluorescenti; 15. supporti plastici trasparenti; 16. celebri composizioni dinamiche e coinvolgenti; 17. spazio circostante; 18. arte astratta; 19. prolifica carriera artistica; 20. fervente attivista; 21. collettivo coraggioso e determinato; 22. emancipazione femminile; 23. cambiamento sociale; 24. numerosi riconoscimenti; 25. importanti mostre internazionali; 26. prestigiosi musei e gallerie; 27. eredità artistica; 28. nuove generazioni; 29. vuoto incolmabile; 30. spirito innovativo; 31. visione audace.

## FASI

## DESCRIZIONE

### ANALISI E CONFRONTO CROSS-LINGUISTICO

I invita SS a osservare l'elenco appena completato e corretto e quindi a svolgere l'attività 6, in cui si chiede di formalizzare l'osservazione per iscritto.

#### 6. SOLUZIONI

[A] dopo; [B] prima.

I organizza ora SS in gruppi omogenei per LL (SS devono avere almeno una L ben conosciuta in comune). SS possono scegliere fra inglese, russo, francese e tedesco. A seconda dei contesti di lavoro, I può impostare il lavoro su altre LL predisponendo un testo analogo a quelli presentati in questa sezione, creati con l'aiuto dell'Intelligenza Artificiale.

I chiede a ciascun gruppo di concentrarsi sul testo nella L prescelta. Il gruppo deve individuare gli aggettivi qualificativi presenti nel testo e completare la colonna corrispondente della tabella dell'attività 7.

#### 7. SOLUZIONI

Risposta aperta.

In plenaria, I chiede ai gruppi di condividere le proprie osservazioni in modo che tutti i gruppi possano completare la tabella dell'attività 7. I sosterrà la discussione e inviterà SS a fare confronti e individuare parallelismi o divergenze fra le lingue. Il lavoro è più facile se I predispose un file digitale condiviso in modo che tutti i gruppi possano inserire le tabelle completate nella/e L/L scelta/e.

I ora focalizza l'attenzione di SS sull'ITA e sul funzionamento degli aggettivi qualificativi in questa L con l'attività 8, in particolare, sul cambiamento di significato trasmesso dalla differente posizione dell'aggettivo rispetto al sostantivo.

#### 8. SOLUZIONI

1-A; 2-B.

I ora orienta SS a indurre la regola sulla posizione dell'aggettivo attraverso l'attività 9 che invita SS a una riflessione cross-linguistica. I può invitare SS ad andare a rileggere i testi dell'attività 7 e la relativa tabella. L'attività 9 può essere svolta individualmente o in coppie omogenee per L.

Durante lo svolgimento dell'attività, I gira, monitora e offre supporto e feedback, se necessario.

I raccoglie le riflessioni e le osservazioni emerse nei gruppi e mette in rilievo quanto emerso attraverso il confronto cross-linguistico.

#### 9. SOLUZIONI

(1) dopo il / Es. 2;

(2) prima del / Es. 1.

FASI	DESCRIZIONE
<b>ANALISI E CONFRONTO CROSS-LINGUISTICO</b>	<p>Prima di far proseguire l'attività 9 con il completamento della tabella, I può invitare SS a riprendere l'attività 5 e a osservare la posizione degli aggettivi, provando a spostarli rispetto al nome per verificarne l'effetto semantico. L'attività 10 fissa la regola sulla posizione degli aggettivi in ITA.</p> <p>10. SOLUZIONI POSSIBILI</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. L'artista INNOVATIVO ha creato opere PROVOCATORIE che sfidano le convenzioni;</li> <li>2. Il FAMOSO museo FAMOSO ospita una PREZIOSA collezione PREZIOSA di opere d'arte;</li> <li>3. La critica ACUTA ha analizzato l'ORIGINALE lavoro ORIGINALE dell'artista EMERGENTE;</li> <li>4. Il festival CULTURALE ha presentato STRAORDINARIE performance STRAORDINARIE di artisti LOCALI;</li> <li>5. L'ILLUMINANTE documentario ILLUMINANTE sull'arte MODERNA ha suscitato molte riflessioni PROFONDE.</li> </ol> <p>Durata: 40 minuti</p>
<b>PRODUZIONE</b>	<p>Con l'attività 11, I chiede di inventare, in piccoli gruppi eterogenei con LL diverse, la biografia di un'artista di arti visive (scultura, pittura, fotografia, ecc.) internazionale. La biografia deve contenere un tratto tipico di ciascuna delle tradizioni artistiche nazionali o regionali di cui i membri del gruppo si sentono rappresentanti.</p> <p>SS creano un testo, volendo anche in più LL e, aiutandosi anche con l'Intelligenza Artificiale Generativa, provano a immaginare come potrebbero essere le opere di questa artista e ne inseriscono un esempio.</p> <p>Ogni gruppo organizza la presentazione della propria biografia come se fosse al vernissage di una mostra tramite un supporto digitale o cartaceo.</p> <p>I può proporre una votazione per la biografia più originale, più divertente, ecc.</p> <p>Dopo aver seguito tutte le presentazioni di SS, I guida la riflessione in plenaria sulle scelte linguistiche operate durante l'ideazione e la creazione delle biografie.</p> <p>11. SOLUZIONI</p> <p>Risposta libera.</p> <p><i>Durata: a scelta di I, può anche essere svolto in una nuova lezione o assegnato come compito domestico.</i></p>

**FASI**

**DESCRIZIONE**

Il conduce un momento di osservazione e riflessione di tipo metacognitivo sull'esperienza di apprendimento effettuata attraverso delle domande guida:

- secondo voi, è utile usare più lingue per imparare l'italiano?
- avete imparato qualcosa sulle lingue che già conoscevate?
- avete scoperto e/o usato una strategia per imparare meglio le lingue?
- come potete usare quello che avete imparato?

Durata: 5 minuti